

MODE D'EMPLOI

Humidificateur d'air à évaporation

B 260



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL !



Utilisation et conservation du guide

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre en service l'humidificateur d'air à évaporation Brune B 260. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures, des dommages à l'humidificateur ou à l'équipement du lieu d'installation. Conservez ce mode d'emploi soigneusement et de manière accessible à proximité de l'appareil. Si vous remettez l'humidificateur à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

Les illustrations de ce manuel servent à la compréhension de base et peuvent différer de la réalisation effective.

Remarque sur la mise en service

La condition préalable à un travail en toute sécurité est le respect de toutes les consignes de sécurité et instructions indiquées. Pour mettre l'humidificateur d'air en service, il est nécessaire de le raccorder au réseau électrique et de remplir le réservoir d'eau (☞ voir chapitre "3.2 Préparer l'humidificateur d'air pour le fonctionnement" à la page 12).

Le raccordement optionnel de l'humidificateur au réseau de distribution d'eau doit être effectué par du personnel sanitaire qualifié.

Remarque sur le nettoyage et l'entretien

Pour garantir un fonctionnement optimal, le disque du filtre évaporatif et le filtre de nettoyage doivent être remplacés régulièrement. Pour ne pas créer de conditions favorables à la formation de germes, il est nécessaire de changer régulièrement l'eau et de nettoyer le réservoir d'eau ainsi que les parois intérieures de l'appareil (☞ voir chapitre "4. Nettoyage et entretien" à la page 20).

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour l'humidificateur d'air à évaporation Brune B 260 auprès de Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH:

- Tuyau de pression avec Aquastop (seulement pour les appareils AWZ/AWS) / N° d'art. : 1754
- Bac de rétention de sécurité / N° d'art. : 2160
- Fraîcheur de l'eau / N° d'art. : 9020, 9022
- Détartrant / N° d'art. : 9016
- Filtre de nettoyage / N° d'art. : 2624
- Disque de filtre à évaporation / N° d'art. : 2625
- Alimentation automatique en eau (AWZ/AWS) / N° d'art. : 2286
- Contrôleur d'eau (uniquement pour les appareils AWZ/AWS) / N° d'art.: 1753
- Émetteur radio d'humidité (en option) / N° d'art. : 1348/5
- Module WLAN/Wifi (en option) / N° d'art. : 2510

Protection des droits d'auteur

Le contenu de ce manuel est protégé par les droits d'auteur. Leur utilisation est autorisée dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Toute autre utilisation est interdite sans l'autorisation écrite de Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH.

Service à la clientèle

Adresse BRUNE
Luftbefeuchtung Proklima GmbH
Schwarzacher Straße 13
D-74858 Aglasterhausen

Téléphone +49 (0) 6262 / 54 54
Téléfax +49 (0) 6262 / 32 55

E-mail mail@brune.info

Table des matières

1. Description du produit	4
1.1 Aperçu des humidificateurs d'air	4
1.2 Eléments de commande et d'affichage	5
1.3 Données techniques	6
2. Sécurité	7
2.1 Symboles utilisés dans ce guide	7
2.2 Utilisation conforme à la destination	7
2.3 Risques liés à l'humidificateur d'air	8
2.4 Protection de l'environnement	10
3. Transporter et mettre en service	11
3.1 Transporter et installer	11
3.2 Préparer l'humidificateur pour l'utilisation	12
3.3 Mettre l'humidificateur en service	13
3.4 Mettre en service l'émetteur radio d'humidité (accessoire en option)	14
3.5 Coder l'émetteur radio d'humidité	16
3.6 Wlan / module Wifi	17
4. Nettoyer et entretenir	20
4.1 Tableau d'entretien	20
4.2 Ouvrir et fermer les grilles d'aspiration et de soufflage	20
4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil	21
4.4 Changer le disque du filtre à évaporation	21
4.5 Changer le filtre de nettoyage	23
5. Aperçu des menus	24
6. Résoudre les problèmes	25
7. Pièces de rechange	26
8. Plaque signalétique	26
9. Éliminer	26

1. Description du produit

1.1 Aperçu des humidificateurs d'air



Fig. 1.1.1 : Vue d'ensemble de l'humidificateur (à gauche : vue frontale ; à droite : vue arrière)

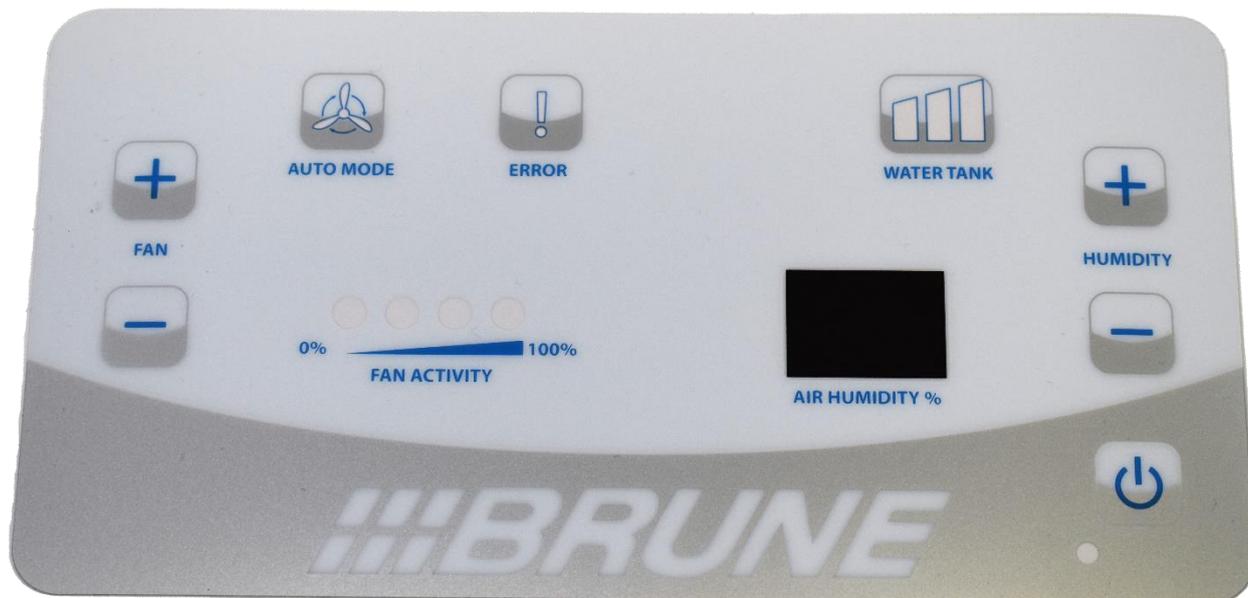
- | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Panneau de contrôle | 4. Prise de raccordement du câble d'alimentation |
| 2. Trappe de remplissage | 5. Electrovanne d'alimentation en eau |
| 3. Grille de soufflage | 6. Grille d'aspiration |

Fonction

L'humidificateur d'air fonctionne selon le principe de l'évaporation. Cela signifie que le disque filtrant à évaporation situé à l'intérieur tourne dans le réservoir d'eau et absorbe ainsi l'humidité. La soufflerie aspire l'air sec de la pièce à travers la grille d'aspiration, le filtre à travers le filtre de nettoyage et humidifie l'air à travers le disque filtrant évaporatif en rotation. L'air ainsi purifié et humidifié est alors rejeté dans la pièce à travers la grille de soufflage.

1.2 Éléments de commande et d'affichage

Utilisation



Éléments de commande

Symbole	Description	Utilisation
	FAN +	■ Augmenter la vitesse de la soufflerie.
	FAN -	■ Réduire la vitesse de la soufflerie. ■ Niveau le plus bas : activer le mode automatique.
	HUMIDITY +	■ Augmenter la valeur de consigne de l'humidité relative.
	HUMIDITY -	■ Diminuer la valeur de consigne de l'humidité relative de l'air.
	STANDBY / ON / OFF	■ Mettre en marche l'humidificateur. ■ Passer en mode veille. En mode veille, la LED rouge est allumée.

Éléments d'affichage

Symbole	Description	Annonce
	MODE AUTO	■ Rouge : mode automatique en cours ↪ voir "Mode automatique du ventilateur" à la page 13
	ERROR	■ Rouge : une erreur est survenue ↪ voir "Affichage des codes d'erreur" à la page 25
	WATER TANK	■ Rouge : réservoir vide ↪ voir chapitre "4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil". à la page 21 ■ Vert : niveau suffisant pour le fonctionnement ■ Le vert clignote : Réservoir plein. Arrêter le remplissage
	FAN ACTIVITY	■ Niveau de vitesse actuel de la soufflerie ↪ voir "Régler la vitesse de rotation du ventilateur" à la page 13
	AIR HUMIDITY %	■ Valeur réelle de l'humidité relative
	AIR HUMIDITY % lorsque le bouton HUMIDITY + ou HUMIDITY - est enfoncé	■ Valeur de consigne de l'humidité relative réglée
	AIR HUMIDITY % lorsque l'indicateur ERROR s'allume simultanément	■ Numéros d'erreur ↪ voir "Affichage des codes d'erreur" à la page 25

1.3 Données techniques

Indication	Valeur	Unité
Poids à vide	18,4	kg
Largeur	600	mm
Hauteur	670	mm
Profondeur	310	mm
Volume du réservoir	environ 20	l
Raccordement au réseau	220-240	V
Fréquence du réseau	50/60	Hz
Puissance absorbée	65	W
Pression maximale de l'eau en cas de raccordement à une conduite d'eau	0,2 - 8	bar

Conditions d'utilisation

Indication	Valeur	Unité
Température	10 - 40	°C
Humidité relative de l'air	20 - 90	%

2. Sécurité

Cette section donne un aperçu de tous les aspects de sécurité importants pour la protection des personnes ainsi que pour un fonctionnement sûr et sans problème. D'autres consignes de sécurité liées aux tâches sont contenues dans les sections relatives aux différentes phases de vie.

2.1 Symboles utilisés dans ce guide

Consignes de sécurité

Dans ce manuel, les consignes de sécurité sont signalées par des symboles. Les consignes de sécurité sont introduites par des mots de signalisation qui expriment l'ampleur du danger.



DANGER !

Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



DANGER !

Danger de mort dû au courant électrique !

Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves dues au courant électrique.



AVERTISSEMENT !

Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



REMARQUE !

Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages environnementaux et matériels.

2.2 Utilisation conforme à la destination

L'humidificateur d'air à évaporation B 260 sert exclusivement à humidifier et à purifier l'air ambiant dans un environnement privé et ne convient pas à une utilisation dans le domaine médical.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les indications contenues dans ce mode d'emploi.

Toute utilisation dépassant le cadre de l'utilisation prévue ou toute utilisation différente est considérée comme une mauvaise utilisation.

Fonctionnement hygiénique

Lorsqu'il est utilisé avec de l'eau potable fraîche et propre et conformément au présent manuel, l'appareil peut être utilisé en toute sécurité pour l'humidification dans les ménages privés. L'eau potable contient toutefois des bactéries et des micro-organismes. Pour garantir un fonctionnement hygiénique et irréprochable de l'humidificateur, il est indispensable de remplacer et de nettoyer régulièrement l'eau. Le non-respect de cette consigne peut, dans certaines circonstances, entraîner des problèmes de santé. Suivez donc toujours les instructions de nettoyage et gardez votre appareil propre et frais.

Mauvaise utilisation



AVERTISSEMENT !

Danger en cas de mauvaise utilisation !

Une mauvaise utilisation de l'humidificateur d'air à évaporation B 260 peut entraîner des situations dangereuses, des dommages à l'appareil ou aux objets d'équipement.

- Remplir l'humidificateur d'air uniquement avec de l'eau du robinet fraîche et ordinaire (max. 150 UFC/ml).
- Ne pas ajouter d'huiles essentielles ni d'autres liquides inflammables.
- N'utiliser que des additifs autorisés par Brune Luftbefeuchtung Proklima GmbH.
- Ne pas utiliser de parfums ou d'arômes.
- Ne jamais couvrir l'appareil.
- Ne jamais poser d'objets sur l'humidificateur. Cela vaut en particulier pour les appareils électriques ou les récipients remplis de liquide.
- Ne pas monter sur l'appareil ou s'asseoir dessus.
- Ne pas transporter d'objets avec l'appareil.
- Ne pas utiliser les humidificateurs dans des pièces où l'air est pollué par de la poussière, des microbes ou des produits chimiques.

2.3 Risques liés à l'humidificateur d'air

L'humidificateur d'air est construit selon l'état de la technique et conformément aux exigences de sécurité actuelles. Il subsiste néanmoins des risques résiduels qui exigent une action prudente. Les dangers résiduels et les comportements et mesures qui en découlent sont énumérés ci-dessous.

Courant électrique



DANGER !

Danger de mort dû au courant électrique !

En cas de contact avec des parties sous tension du bloc d'alimentation, il y a danger de mort immédiat par électrocution. L'endommagement de l'isolation ou de certains composants peut être mortel.

- Tenir l'humidité à l'écart des pièces sous tension. Celle-ci peut provoquer un court-circuit.
- Avant de procéder à des travaux de nettoyage ou de dépannage, toujours commencer par débrancher la fiche secteur.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais diriger l'orifice de sortie vers des appareils électriques ou des prises de courant.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides. Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Toujours placer le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas entrer en contact avec des sources de chaleur, de l'humidité, de l'huile, des objets tranchants, des arêtes vives, etc.

Groupes particuliers et enfants



AVERTISSEMENT !

Danger pour des groupes de personnes particulières et les enfants !

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances.

- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il existe un risque d'étouffement.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.

Nettoyage insuffisant



AVERTISSEMENT !

Danger pour la santé en cas de nettoyage insuffisant !

Un nettoyage insuffisant peut libérer des bactéries et des germes.

- Remplacer le disque du filtre évaporatif au plus tard après trois mois.
- Toujours respecter les intervalles de temps décrits dans ↪ chapitre "4. Nettoyage et entretien" à la page 20 pour le nettoyage, le remplacement du filtre et le changement d'eau.
- En cas de forte contamination de l'air ambiant et de l'eau, raccourcir les intervalles de temps en conséquence.

Surhumidification



AVERTISSEMENT !

Danger pour la santé en cas de surhumidification !

Un air surhumidifié favorise la formation de moisissures et de germes nocifs pour la santé.

- Dans les pièces d'habitation, ne pas dépasser la valeur recommandée de 50 à 60 % d'humidité de l'air.
- Afin de prévenir toute atteinte à la santé, les personnes souffrant d'asthme, de maladies respiratoires ou de problèmes pulmonaires doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'humidificateur.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'éléments d'ameublement qui absorbent l'eau, comme les rideaux, les tapisseries et les tapis.

Piles (uniquement pour les appareils radio/non fournies)



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de mauvaise manipulation des piles !

En cas de mauvaise manipulation des piles, il y a un risque d'explosion ou de fuite de liquide dangereux pour la santé. Le liquide peut provoquer des brûlures de la peau en cas de contact avec la peau, des intoxications graves en cas d'ingestion et la cécité en cas de contact avec les yeux.

- Ne jamais essayer de charger des batteries.
- Ne jamais court-circuiter les contacts (pôle positif et pôle négatif) de la batterie.
- Ne jamais exposer les batteries à l'humidité (pluie, eau salée, liquides). Une pile humide ou mouillée ne doit en aucun cas être utilisée.
- Ne jamais utiliser ou stocker les batteries dans des endroits où règne une atmosphère explosive ou dans lesquels des températures élevées peuvent être atteintes.
- Ne jamais essayer de souder, de réparer, de modifier la forme, de transformer ou de démonter les piles.
- Toujours protéger les batteries contre l'accès de personnes non autorisées.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, de surchauffe, d'explosion ou de fuite de liquide, ne jamais soumettre les batteries à des chocs violents, à un poids élevé ou à d'autres effets nocifs. Les fuites de liquide peuvent s'enflammer.
- En cas de contact oculaire avec un liquide répandu, rincer immédiatement l'œil à l'eau claire, y compris sous la paupière, pendant au moins 15 minutes. Diriger un jet d'eau doux directement dans l'œil et ne pas frotter. Consulter immédiatement un médecin.
- Éviter tout contact cutané avec le liquide répandu. En cas de contact accidentel avec la peau, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau et de savon.

Lieu d'installation inapproprié



REMARQUE !

Risque de dommages matériels en cas de mauvais positionnement de l'humidificateur d'air !

- Installer l'humidificateur uniquement sur des sols plats, suffisamment solides et résistants à l'humidité.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'objets qui absorbent l'eau (par exemple, rideaux, tapis, moquettes).

2.4 Protection de l'environnement



REMARQUE !

Danger pour l'environnement en cas de mauvaise manipulation de substances dangereuses pour l'environnement !

Une mauvaise manipulation des substances dangereuses pour l'environnement, notamment une mauvaise élimination, peut entraîner des dommages considérables pour l'environnement.

- Toujours respecter les consignes mentionnées ci-dessous concernant la manipulation et l'élimination des substances dangereuses pour l'environnement.

Piles

Les piles contiennent des métaux lourds toxiques. Elles sont soumises au traitement des déchets spéciaux et doivent être déposées dans les centres de collecte communaux ou éliminées par une entreprise spécialisée.

3. Transporter et mettre en service

3.1 Transporter et installer

- Installer l'humidificateur uniquement sur des sols plats, suffisamment solides et résistants à l'humidité.
- S'assurer que la circulation de l'air est garantie. Les grilles d'aspiration et de soufflage ne doivent pas être recouvertes.
- La distance par rapport à d'autres objets dans l'environnement doit être d'au moins 10 cm sur les côtés et de 20 cm au-dessus.
- Pour un fonctionnement optimal, l'appareil peut être placé à proximité d'une source de chaleur. Toutefois, l'exposition directe à la température ne devrait pas dépasser 50 °C.

Pour les sols sensibles à l'eau, nous recommandons l'utilisation d'un bac de récupération de sécurité (numéro de commande : 2160).

Déplacer l'humidificateur



REMARQUE ! Risque de dommages matériels en cas de basculement de l'humidificateur d'air !

Si l'humidificateur est déplacé, l'appareil risque de se renverser. Cela peut entraîner des dommages matériels sur l'appareil ou le support.

- Déplacer l'humidificateur le long de son axe longitudinal chaque fois que cela est possible (fig. 3.1.1).
- Toujours vider le réservoir d'eau avant de changer de lieu.

L'humidificateur dispose de quatre roulettes sur sa face inférieure. Pour changer l'emplacement de l'appareil, il est possible de le pousser ou de

Fig. 3.1.1 : Déplacer l'humidificateur d'air

Soulever



AVERTISSEMENT !

Danger en soulevant l'humidificateur d'air !

- Toujours vider le réservoir d'eau avant de changer de lieu.
- Ne soulever l'humidificateur qu'à deux.

3.2 Préparer l'humidificateur pour l'utilisation

Prise de raccordement Fiche d'alimentation



Fig. 3.2.1 : Face arrière avec prise de raccordement

! Câble de raccordement endommagé !

Si le câble de raccordement au réseau de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécial ! Celui-ci est disponible auprès du fabricant ou de votre service après-vente.

1. Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé.
2. Brancher la fiche d'alimentation sur la prise de raccordement (fig. 3.2.1/1) de l'humidificateur.
3. Relier l'appareil au réseau électrique.
4. Mettre l'appareil en marche (☞ voir chapitre "3.3 Mettre l'humidificateur en service" à la page 13)

Remplir le réservoir d'eau

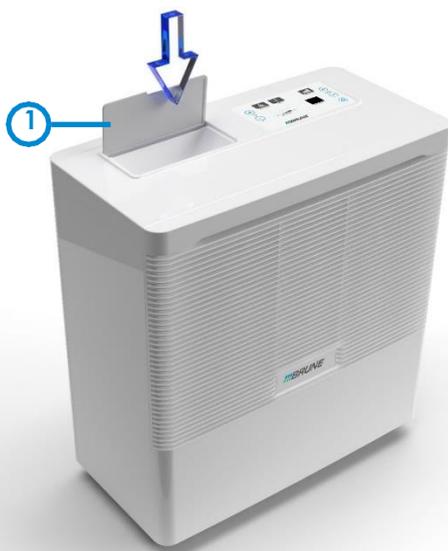


Fig. 3.2.2 : Remplir le réservoir d'eau

1. Ouvrir la trappe de remplissage (fig. 3.2.2/1).
2. Remplir d'eau jusqu'à ce que l'indicateur  WATER TANK devienne vert et clignote sur l'écran. Dès que le voyant  WATER TANK vert et clignote Arrêter immédiatement le remplissage.
3. Fermer la trappe de remplissage.

! REMARQUE !

Risque de dommages matériels en cas de remplissage excessif de l'humidificateur d'air !

Le réservoir d'eau risque de déborder lorsque le voyant  WATER TANK clignote en vert et que l'on continue à remplir le réservoir.

Wasserfrisch (accessoire en option)

Wasserfrisch peut être versé en plus dans le réservoir d'eau afin de réduire la formation de germes et d'algues ainsi que les dépôts de calcaire. Respectez les instructions de dosage, d'utilisation et d'élimination indiquées sur l'emballage de Wasserfrisch. Le rafraîchisseur d'eau peut être obtenu auprès de notre service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2).

Numéros de commande : Bouteille de 1l : 9020 ; Bidon de 5l : 9022 ;



! REMARQUE !

Dommages à l'environnement

- dus aux biocides ! Les biocides contenus dans Wasserfrisch sont nocifs pour l'environnement en grandes quantités.

- Utiliser les biocides en toute sécurité.
- Se renseigner sur l'élimination écologique auprès des autorités communales locales ou d'entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.
- Toujours lire l'étiquetage et les informations sur le produit avant utilisation.
- La fiche de données de sécurité peut être demandée.

Raccordement à l'eau (accessoire en option)

Comme alternative au remplissage manuel du réservoir d'eau, l'humidificateur peut être raccordé au réseau d'eau par une alimentation automatique en eau. Pour ce faire, l'humidificateur doit être raccordé à l'aide de l'électrovanne située à l'arrière, exclusivement par du personnel sanitaire qualifié.

Accessoires de sécurité supplémentaires

Pour réduire le risque de dommages matériels, les accessoires de sécurité suivants sont recommandés :

- Bac de récupération de sécurité (numéro de commande : 2160).
- Tuyau de pression avec Aquastop (uniquement pour les appareils AWZ, numéro de commande : 1754).

3.3 Mettre l'humidificateur en service

Mettre en marche l'humidificateur	Appuyer sur le bouton STANDBY  . + L'humidificateur est allumé.
Veille	Appuyer sur le bouton STANDBY  . + L'humidificateur est en mode veille. En mode veille, la LED rouge est allumée.
Mise hors tension	Pour arrêter l'humidificateur en toute sécurité, lors de la maintenance ou d'un arrêt prolongé : + Retirer la fiche & débrancher l'humidificateur du réseau électrique.

Surhumidification



AVERTISSEMENT !

Danger pour la santé en cas de surhumidification !

Un air surhumidifié favorise la formation de moisissures et de germes nocifs pour la santé.

- Dans **les pièces d'habitation**, ne pas dépasser la valeur recommandée de 50 à 60 % d'humidité de l'air.

Régler l'humidité relative de l'air

La valeur de consigne de l'humidité relative peut être réglée dans une plage de 20 % à 90 %.

- + Régler la valeur de consigne souhaitée de l'humidité relative à l'aide des touches HUMIDITY  et HUMIDITY  .
→ L'affichage AIR HUMIDITY %  indique la valeur sélectionnée.

Régler la vitesse du ventilateur

La vitesse de rotation du ventilateur permet de régler le débit d'air et donc la puissance de l'humidificateur, par exemple : pour les grandes pièces, choisir une vitesse de rotation plus élevée.

- + Régler le niveau de vitesse souhaité du ventilateur à l'aide des touches FAN  et FAN  .

→ L'affichage FAN ACTIVITY  indique le niveau de vitesse sélectionné.

→ L'humidificateur fonctionne à la vitesse de ventilation sélectionnée jusqu'à ce que la valeur de consigne de l'humidité relative de l'air soit atteinte.

Mode automatique du ventilateur

En mode automatique, l'humidificateur règle automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la demande de puissance, jusqu'à ce que la valeur souhaitée de l'humidité relative soit atteinte.

1. Sélectionner la valeur de consigne de l'humidité relative à l'aide des touches HUMIDITY  ou HUMIDITY  .
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche FAN  jusqu'à ce que le voyant AUTO MODE s'allume.
+ Le mode automatique est activé.
+ Pour quitter le mode automatique, appuyer une fois sur la touche FAN  et accepter les réglages modifiés.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier

1. Pour activer le verrouillage des touches, appuyer sur les touches HUMIDITY  et HUMIDITY  jusqu'à ce que l'écran affiche "88".
+ Le verrouillage du clavier est activé.
2. Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez simultanément sur les touches HUMIDITY  et HUMIDITY  jusqu'à ce que l'écran affiche "88".
+ Le verrouillage du clavier est désactivé.

Activation/désactivation du signal sonore

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton de veille . Appuyez maintenant sur la touche Standby  et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes jusqu'à ce que l'écran affiche "Add" . En appuyant sur la touche FAN , vous passez au sous-menu "b1/b0". En appuyant sur la touche HUMIDITY , vous pouvez activer (b1) ou désactiver (b0) le signal sonore.

Une fois le réglage effectué, quittez le menu en appuyant sur le bouton de veille .

3.4 Mettre en service l'émetteur radio d'humidité (accessoire en option)

Mesure de l'humidité de l'air

L'émetteur radio d'humidité (référence : 1348/5) mesure l'humidité relative de l'air dans la pièce et la transmet par radio à l'humidificateur. Cela permet une mesure plus précise que celle effectuée par le capteur intégré à l'appareil, dont les résultats de mesure peuvent éventuellement diverger en raison de l'humidité à l'intérieur de l'appareil.



Il est recommandé de mettre en service l'émetteur radio d'humidité lorsqu'une régulation exacte de l'humidité relative de l'air est nécessaire.

Mettre en service l'émetteur radio d'humidité



1. Soulever avec précaution le couvercle de l'émetteur radio d'humidité à l'aide d'un petit tournevis et le retirer (fig. 3.4.1).

Fig. 3.4.1 : Ouvrir le couvercle



Fig. 3.4.2 : Insérer les piles

2. Insérez les piles AA 1,5 V comme illustré (fig. 3.4.2). Les pôles positif et négatif sont marqués à la fois sur le circuit imprimé et sur la pile. Les piles sont correctement installées si ces repères correspondent.



ATTENTION

Les piles nécessaires ne sont pas comprises dans la livraison !
Piles nécessaires : 2 x AA 1.5 V

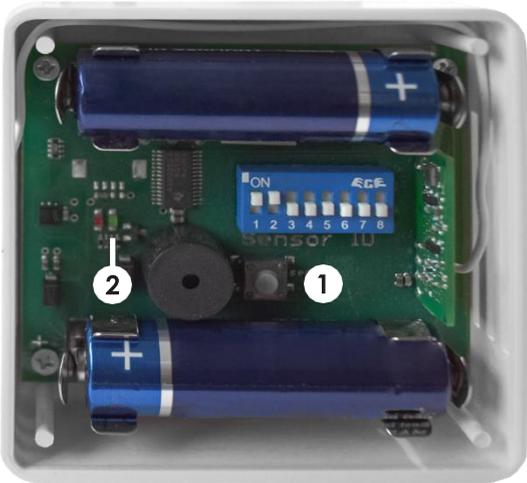


Fig. 3.4.3 : Vérifier le bon fonctionnement

3. Vérifier le bon fonctionnement de la radio-émetteur d'humidité. Pour ce faire, appuyer sur le bouton (fig. 3.4.3/1).
+ Si la LED (fig. 3.4.3/2) s'allume brièvement, le capteur d'humidité radio est activé. L'émetteur est prêt à fonctionner. Si l'émetteur émet un bref signal sonore à intervalles réguliers, remplacez les piles.



Il peut s'écouler jusqu'à trois minutes avant que l'appareil ne reçoive un signal du transmetteur radio d'humidité. Pendant ce temps, l'écran affiche "05".

- + Les appareils sont livrés d'usine avec le codage "00".
- + La valeur réelle de l'humidité relative de l'affichage AIR HUMIDITY %  change dès que vous soufflez dans le capteur.

Si la valeur de l'humidité relative ne change pas, vérifier les piles et le codage.

Possibilités de codage

L'humidificateur et l'émetteur radio d'humidité sont coordonnés par un code. Les appareils sont livrés déjà codés par l'usine. Toutefois, en cas d'utilisation de deux ou plusieurs appareils très proches les uns des autres (0 - 20 m), un codage différent peut s'avérer nécessaire.

Si plusieurs appareils sont utilisés dans une pièce, les possibilités suivantes existent :

- Plusieurs appareils sont utilisés avec un émetteur radio d'humidité. Pour cela, tous les appareils doivent disposer du même codage.
- Chaque appareil est commandé par un émetteur radio d'humidité séparé. Pour cela, tous les appareils doivent être codés différemment.

Coder l'émetteur radio d'humidité

Le commutateur de codage pour le codage se trouve sur la platine de l'émetteur radio d'humidité. Pour chaque curseur, il n'y a que la position "ON = haut" et "OFF = bas". Le codage que vous avez réglé peut être lu sur l'appareil.



Le codage de l'humidificateur B 260 et de l'émetteur radio d'humidité correspondant doit correspondre exactement. Dans le cas contraire, le fonctionnement n'est pas garanti.

3.5 Coder l'émetteur radio d'humidité

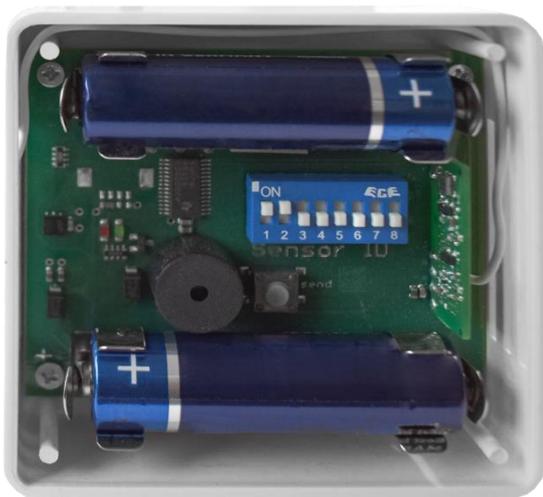


Fig. 3.5.1 : Commutateur de codage pour le codage

REMARQUE !
Dommages matériels dus à un court-circuit ! Codage de l'émetteur radioélectrique humide uniquement avec un objet non métallique.

1. Coder le transmetteur radio d'humidité en réglant les curseurs à l'aide d'un objet non métallique approprié.
2. Confirmer le codage en appuyant sur le petit bouton. Celui-ci peut ensuite être lu et sélectionné sur l'appareil.
3. Refermer le couvercle de l'émetteur d'humidité radio.

Sélectionner le menu

Dans ce menu, vous pouvez effectuer divers réglages pour votre humidificateur d'air. Vous trouverez un aperçu des réglages possibles à la page 22 au chapitre 5 "Aperçu des menus".

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton de veille (🔌). Appuyez maintenant sur la touche Standby (🔌) et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche "Ad" ■.

En appuyant sur la touche FAN (+), vous pouvez maintenant sélectionner le menu. En appuyant sur les touches HUMIDITY (+) et (-), vous pouvez modifier les réglages dans les menus.

Couplage de l'émetteur radio d'humidité avec l'humidificateur d'air

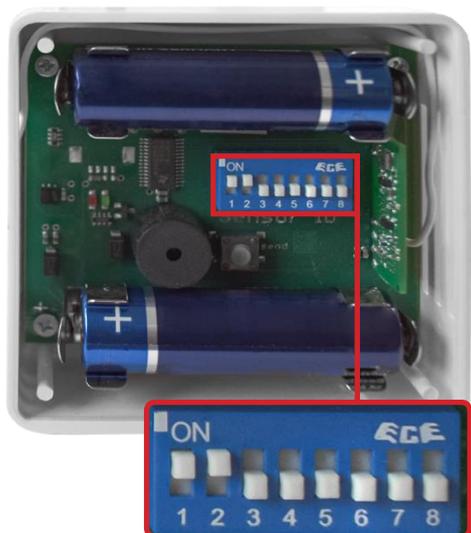


Fig. 3.5.2 : Coder l'humidificateur d'air

Menu Ad : vous effectuez ici le couplage de la sonde hygrométrique à l'appareil. Vous avez ici le choix entre 256 codes d'adresse. Sur l'émetteur radio, le réglage s'effectue à l'aide du commutateur de codage à 8 chiffres.

Avec la touche HUMIDITY (+) et (-), vous pouvez sélectionner le codage radio souhaité.

Pour une meilleure orientation, les émetteurs radio humides à portée transmettent votre codage actuel à l'appareil. Vous le reconnaîtrez à un bref bip et à deux points clignotants sur l'écran à côté du code d'adresse.

Attention : si plusieurs émetteurs radio humides sont à portée, des codes différents s'affichent.

Une fois le réglage effectué, quittez le menu en appuyant sur le bouton de veille (🔌).

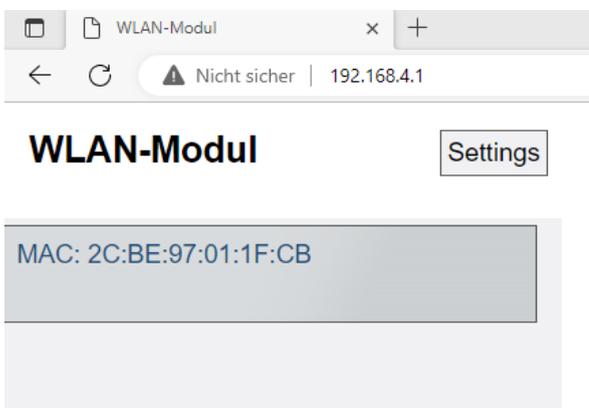
3.6 Wlan / module Wifi

Mettre en marche l'humidificateur B 260.

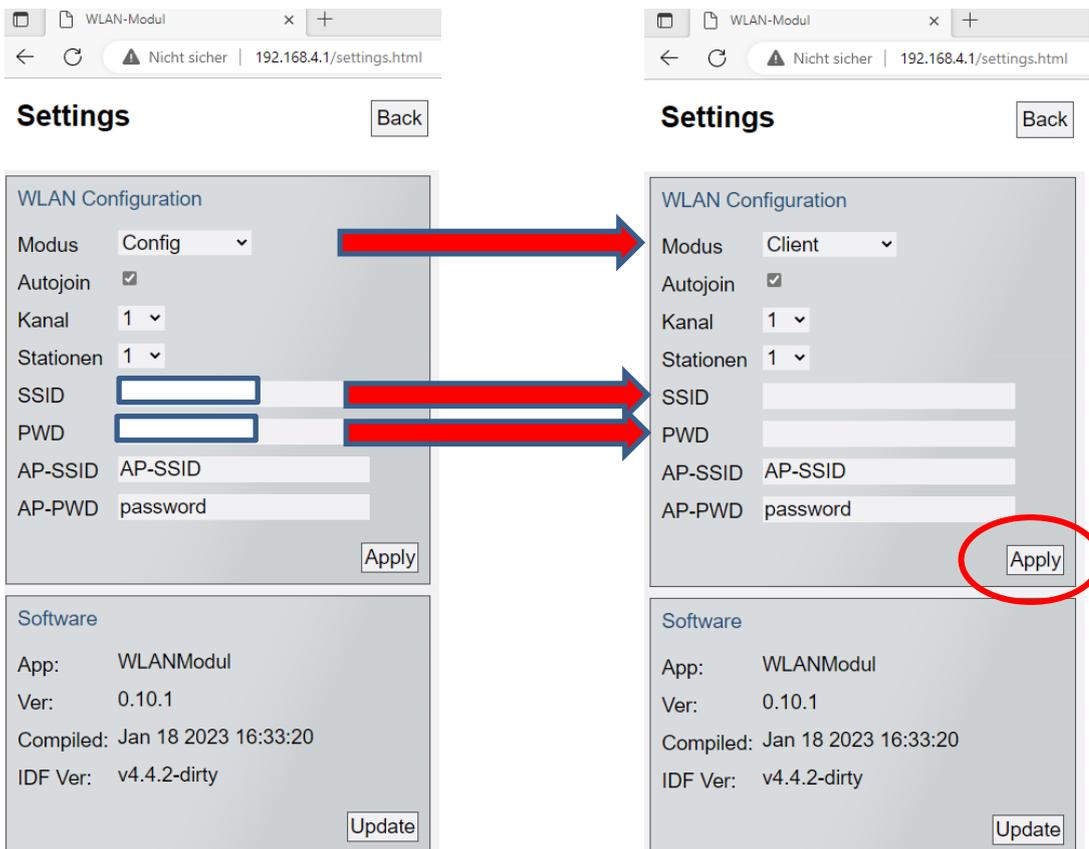
Chercher l'environnement réseau sur le PC ou chercher "Brune-WLAN" dans les paramètres Réseau & Internet (terminal mobile) et s'y connecter :



Saisir l'adresse IP 192.168.4.1 dans le navigateur web et ouvrir la page d'accueil de la configuration du réseau.



En cliquant sur "Settings", le menu de configuration du réseau sans fil s'ouvre.



- 1) Le mode doit être changé de "Config" à "Client".
- 2) Saisir le nom de votre réseau WLAN dans le champ SSID.
- 3) Dans le champ PWD, saisissez le mot de passe correspondant de votre réseau WLAN

Pour finir, transmettre toutes les entrées à l'appareil en cliquant sur "Apply".

L'humidificateur se connecte maintenant à votre WLAN et reçoit une nouvelle adresse IP. Vous pouvez maintenant contrôler votre humidificateur B 260 avec l'APP Brune Control (disponible pour iOS et Android) ou via le portail à distance.



Brune Control
Lifestyle

LADEN



Activer Brune WLAN / Réinitialiser les paramètres réseau

Éteignez l'appareil à l'aide de la touche Standby. Appuyez ensuite sur la touche Standby  et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes, jusqu'à ce que "Ad" s'affiche sur l'écran.

En appuyant sur la touche FAN , vous pouvez sélectionner le menu "n9".

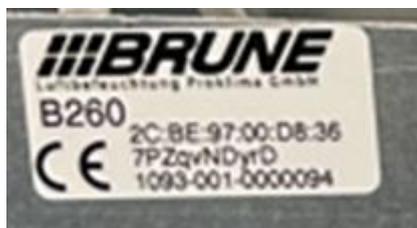
En appuyant simultanément sur les touches HUMIDITY  et , vous déclenchez un compte à rebours pour réinitialiser les réglages.

ATTENTION!

Une fois le compte à rebours terminé, tous les réglages du module WLAN/WiFi sont effacés. (affichage "n0")

Pour pouvoir utiliser l'appareil au moyen du portail à distance, il faut s'inscrire sur <https://brune.remoteportal.de>.

Pour cela, il faut entrer l'adresse MAC collée sur l'appareil ainsi que le mot de passe qui se trouve en dessous dans la fenêtre de connexion.



Anmelden

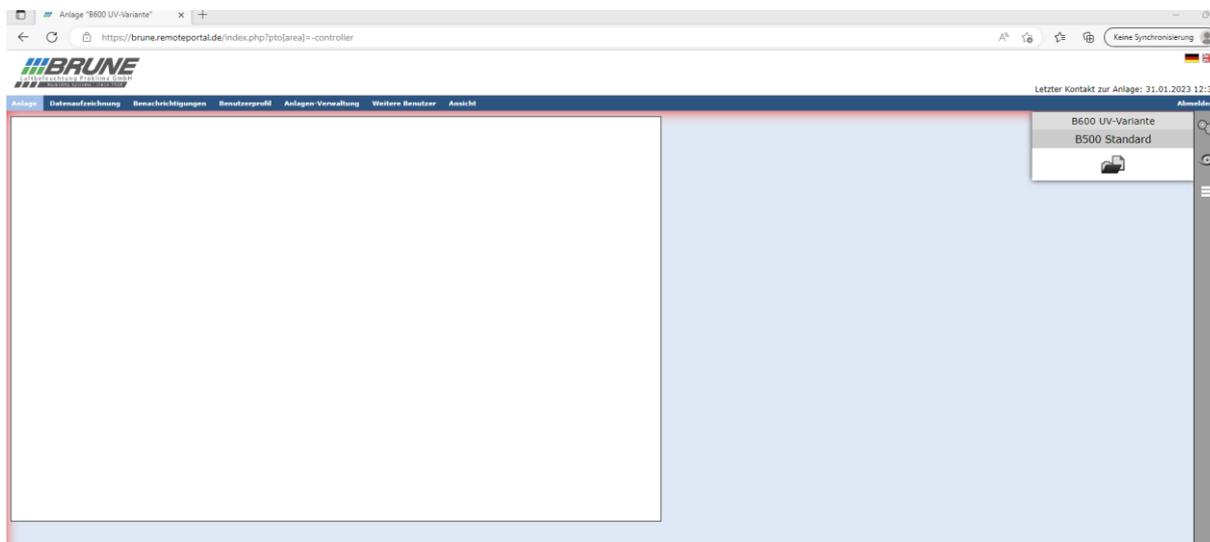
Benutzername oder MAC-Adresse:

Passwort:

automatische Anmeldung

Anmelden

La page d'accueil du portail distant s'ouvre et une configuration peut être effectuée.



Après l'inscription, vous pouvez utiliser gratuitement le portail à distance pendant 30 jours grâce à un accès d'essai

4. Nettoyer et entretenir

4.1 Tableau d'entretien

Travaux de maintenance

La fréquence des travaux d'entretien dépend de la qualité de l'air et de l'eau sur le lieu d'installation. Le cas échéant, adaptez les intervalles d'entretien recommandés ici.



AVERTISSEMENT !

Débrancher l'appareil du réseau électrique avant de procéder à des travaux d'entretien.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par des pièces en mouvement ! La roue du ventilateur en rotation peut provoquer des blessures aux mains.

Intervalle	Travail d'entretien
Hebdomadaire	Changer l'eau et nettoyer le réservoir (voir chapitre "4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 21).
Mensuel	Nettoyer les parois latérales intérieures avec un chiffon humide (voir chapitre "4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 21).
Tous les 3 mois	Remplacer le disque du filtre évaporatif (voir chapitre "4.4 Remplacement du disque du filtre évaporatif" à la page 18). Remplacer le filtre de nettoyage (voir chapitre "4.5 Remplacement du filtre de nettoyage" à la page 22). Nettoyer les tiges d'électrode pour la mesure du niveau d'eau (voir Fig. 4.2.6 à la page 22).
Tous les 6 mois	Uniquement en cas de raccordement à l'eau par la conduite sous pression : Effectuer un contrôle visuel de l'électrovanne d'arrivée d'eau. Enlever les impuretés. En cas de fort encrassement, faire remplacer l'électrovanne par du personnel sanitaire qualifié.
Annuellement	Effectuer un nettoyage de base avec un produit anticalcaire (voir chapitre "4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 21).

4.2 Ouvrir et fermer les grilles d'aspiration et de soufflage

La grille de soufflage doit être ouverte pour les opérations suivantes :

changer l'eau, nettoyer le réservoir, nettoyer les tiges d'électrodes, nettoyer les parois latérales intérieures, changer le disque du filtre à évaporation



Fig. 4.2.1 : Retirer la grille de soufflage

Ouvrir la grille de soufflage

1. La grille de soufflage de l'humidificateur est maintenue par des aimants et un dispositif de blocage sur le côté supérieur de l'appareil.
2. Soulever la grille de soufflage sur la partie inférieure de l'appareil. La grille de soufflage est fixée par plusieurs aimants (fig. 4.2.1).
3. Poussez maintenant la grille de soufflage vers le haut pour soulever le composant et le libérer du dispositif de blocage sur l'appareil.

4.3 Changer l'eau et nettoyer l'appareil

En cas d'encrassement et d'entartrage importants, utilisez un produit anticalcaire pour le nettoyage. Vous pouvez obtenir un produit anticalcaire adapté auprès de notre service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2). Respecter les indications de dosage et d'utilisation figurant sur l'emballage du produit anticalcaire (numéro de commande : 9016).

REMARQUE !
Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, corrosifs ou à base de savon. Peut endommager la surface de l'appareil.

1. Ouvrir la grille de soufflage (☞ voir chapitre "4.2 Ouvrir et fermer les grilles d'aspiration et de soufflage" à la page 20).
2. Retirer le réservoir d'eau et le disque du filtre évaporatif.
3. Vider le réservoir d'eau.
4. Nettoyer le réservoir d'eau avec un chiffon humide.
5. Nettoyer les parois intérieures de l'humidificateur d'air avec un chiffon humide.
6. Mettre en place le disque du filtre évaporatif (☞ voir "Fig. 4.2.7" à la page 22).
7. Fermer la grille de soufflage (☞ voir "Fig. 4.2.8" à la page 22).
8. Remplir le réservoir d'eau (☞ voir "Remplir le réservoir d'eau" à la page 12).
9. Réinitialiser l'affichage du changement d'eau pour effacer le message d'erreur (☞ voir "Aperçu des menus" à la page 24

4.4 Changer le disque du filtre à évaporation



Fig. 4.2.3 : Retirer le réservoir et le disque du filtre évaporatif

Vous pouvez obtenir le disque filtrant évaporatif approprié (numéro de commande : 2625) auprès de notre service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2).

ATTENTION ! Une fois le remplacement du filtre terminé, réinitialisez le nombre de jours dans le menu "F1" afin que l'affichage d'erreur disparaisse (☞ voir "Aperçu des menus" à la page 22).

1. Ouvrir la grille de soufflage (☞ voir Chapitre "4.2 Ouvrir et fermer les grilles d'aspiration et de soufflage" à la page 20).
2. Soulever le réservoir par le bas et le retirer en tirant la roue du filtre vers l'avant (fig. 4.2.3).
3. Retirer le disque du filtre à évaporation par le haut.

REMARQUE !
Attention au risque de basculement !
Risque de dommages matériels en cas de fuite d'eau.
+ En retirant le réservoir d'eau, veiller à ce que l'appareil ne bascule pas.

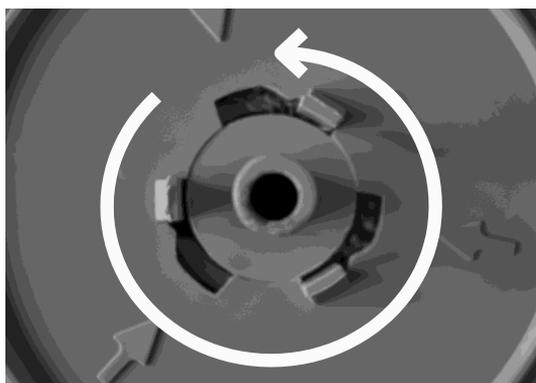


Fig. 4.2.4 : Retirer le dispositif de blocage du filtre

4. Desserrez le dispositif de blocage du filtre (fig. 4.2.4) situé au centre du filtre (avant et arrière du disque filtrant) en appuyant dessus et en effectuant un petit mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

Important : ne jetez pas le dispositif de blocage du filtre !

Mettez de côté le dispositif de blocage du filtre, car il sera à nouveau utilisé pour l'étape suivante.

5. Remplacez maintenant le disque du filtre évaporatif (numéro de commande : 2625).

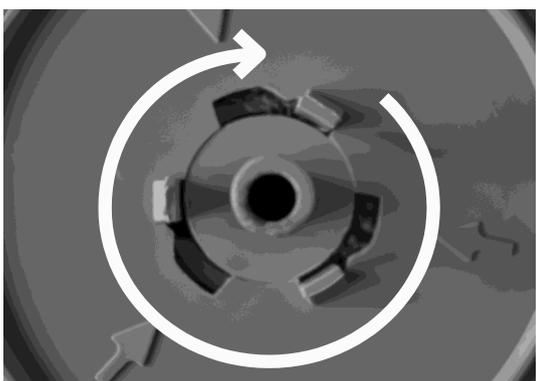


Fig. 4.2.5 : Verrouiller le blocage du filtre

6. Fixez le dispositif de blocage du filtre sur le nouveau filtre évaporatif. Veillez à ce que le dispositif de blocage du filtre soit correctement et solidement fixé, sinon le filtre risque de se détacher pendant le fonctionnement.



Fig. 4.2.6 : Tiges d'électrode pour la mesure du niveau d'eau

7. Vérifiez que les tiges d'électrode pour la mesure du niveau d'eau (fig. 4.2.6/1) ne sont pas encrassées. Si nécessaire, enlever le calcaire et les autres résidus avec un chiffon ou une éponge.

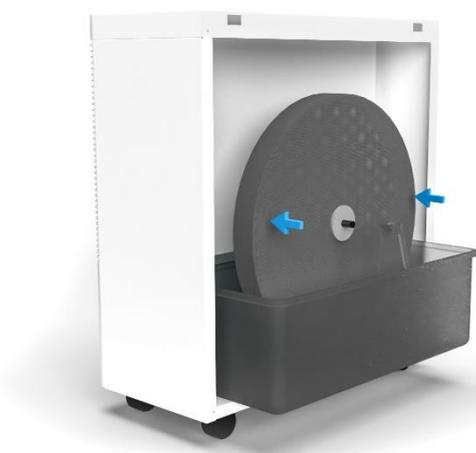


Fig. 4.2.7 : Placer le disque du filtre évaporatif et le réservoir d'eau dans l'appareil

8. Placer le disque du filtre d'évaporation dans le réservoir d'eau (fig. 4.2.7) et rabattre les tiges d'électrode vers le bas.
9. Insérez l'arbre de liaison à l'arrière du radar à filtre dans le logement du motoréducteur dans l'appareil.
10. Ensuite, le réservoir d'eau peut être inséré de manière à ce que le support avant du dispositif de blocage de la roue à filtre se trouve dans le support de filtre.



Fig. 4.2.8 : Fermer la grille de soufflage

11. Accrochez la grille de soufflage sur le support situé en haut de l'appareil (fig. 4.2.8/1).
12. Fermez la grille de soufflage (fig. 4.2.8/2). Les aimants maintiennent le boîtier de l'appareil fermé.

4.5 Changer le filtre de nettoyage



Fig. 4.5.1 : Retirer la grille d'aspiration



AVERTISSEMENT ! Danger d'électrocution si la fiche d'alimentation n'est pas retirée !

Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de commencer.

Vous pouvez obtenir les filtres de nettoyage adaptés (référence : 2624) auprès de notre service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2).

1. Retirez le câble d'alimentation et, le cas échéant, le tuyau de pression de sécurité (uniquement pour les appareils AWZ/AWS).
2. Soulever la grille d'aspiration sur la partie inférieure de l'appareil. La grille d'aspiration de l'humidificateur est maintenue par des aimants et un dispositif de blocage sur le côté supérieur de l'appareil.
3. Poussez maintenant la grille d'aspiration vers le haut pour la soulever du dispositif de blocage de l'appareil.



Fig. 4.5.2 : Remplacer le filtre de nettoyage

4. Retirez l'ancien filtre de nettoyage de la grille d'aspiration.
5. Collez le nouveau filtre de nettoyage (référence : 2624) dans l'encoche prévue à cet effet.



Fig. 4.5.1 : Installer la grille d'aspiration

6. Remontez la grille d'aspiration sur l'appareil.
7. Pour ce faire, accrochez la grille d'aspiration dans le support situé en haut de l'appareil. Les aimants situés sur le bord extérieur de la grille maintiennent le boîtier fermé.

5. Aperçu des menus

Dans les menus, vous pouvez effectuer divers réglages pour votre humidificateur d'air.

Pour ce faire, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Standby . Appuyez ensuite sur la touche Standby  et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche "Ad" .

En appuyant sur la touche FAN , vous pouvez maintenant sélectionner le menu souhaité. En appuyant sur les touches HUMIDITY  et , vous pouvez modifier les réglages dans les menus respectifs.

Le tableau suivant donne un aperçu de la structure des menus.

Menu	Description	Réglage	Remarque	Usine
Ad	Couplage avec l'émetteur radio d'humidité		En appuyant sur la touche HUMIDITY + ou -, vous pouvez sélectionner le codage radio souhaité, voir  "Coder les émetteurs hygrométriques radio" à la page 16.	00
b1/b0	Activer et désactiver le signal sonore	b1 = ON b0 = OFF	En appuyant sur la touche HUMIDITY , vous pouvez choisir entre b1 et b0, voir  "Activation/désactivation du signal sonore" à la page 14.	b1
OF	Réajustement de l'affichage de l'humidité	-9% ...+9%	En appuyant sur la touche HUMIDITY + ou -, vous pouvez sélectionner la valeur souhaitée, voir  "Réajustement de la valeur d'humidité". affichage" à la page 21.	0
FF	Taux de mise à jour du capteur d'humidité interne	0 - 99 = minutes	En appuyant sur la touche HUMIDITY + ou -, vous pouvez sélectionner la valeur souhaitée.	2
FI*	Nombre de jours avant que le filtre ne doit être remplacé.	0 - 99 = Nombre de jours	Après le remplacement du filtre, l'affichage doit être modifié dans le menu en appuyant sur la touche HUMIDITY +. ou - pour que le message d'erreur 03 disparaisse.	60
CL*	Nombre de jours avant que l'eau ne doit être changée.	0 - 99 = Nombre de jours	Après le changement d'eau, l'affichage doit être modifié dans le menu en appuyant sur la touche HUMIDITY +. ou - pour que le message d'erreur 04 disparaisse.	30
n9	Réinitialiser le module WLAN/WiFi	n9 - n0	En appuyant simultanément sur les touches HUMIDITY + et -, un compte à rebours est déclenché pour réinitialiser les paramètres. ATTENTION : Une fois le compte à rebours terminé, tous les réglages du module WLAN/WiFi sont effacés.	

*Veuillez noter que les intervalles susmentionnés, réglés en usine par nos soins, doivent être adaptés en fonction du lieu d'installation et de la durée d'utilisation. Les intervalles peuvent être adaptés dans le menu en fonction des conditions locales ( voir le chapitre "Sélectionner le menu" à la page 16). Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à notre service clientèle ( "Service clientèle" à la page 2).

Réajustement de l'affichage de l'humidité

Cette fonction vous permet de définir une valeur de correction. Pour ce faire, sélectionnez l'option "OF" dans le menu spécial à l'aide de la touche de veille . La valeur peut être réglée à l'aide des touches HUMIDITY  et  (plage de réglage : -9% ...+9% d'humidité relative). Une fois le réglage effectué, quittez le menu en appuyant sur la touche de veille .

6. Résoudre les problèmes

Affichage du code d'erreur

Si le fonctionnement de l'humidificateur est perturbé, un message d'erreur apparaît dans le champ d'affichage AIR HUMIDITY % .

Numéro d'erreur	Description	Remède
F2 / Signal sonore	Réservoir vide	Remplir d'eau et nettoyer les tiges d'électrode (☞ "Remplir le réservoir d'eau" à la page 12).
F4	Capteur d'humidité interne défectueux	Contactez le service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2).
03	Changement de filtre nécessaire	Remplacer le filtre (☞ "Remplacer le filtre évaporatif" à la page 22).
04	Changement d'eau nécessaire	Changer l'eau. (☞ "Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 22).
05 / Signal sonore	Pas de réception radio (uniquement avec l'émetteur radio d'humidité, accessoire en option)	Vérifier l'émetteur de radio-hygrométrie et remplacer les piles si nécessaire (☞ "3.4 Mise en service de l'émetteur de radio-hygrométrie" à la page 14).
06	Valeur de mesure non valable	Contactez le service clientèle (☞ "Service clientèle" à la page 2).

Autres troubles	Remède
Fuite d'eau	<ul style="list-style-type: none">■ Débrancher la fiche d'alimentation.■ Vider le réservoir d'eau.■ Vérifier que le réservoir d'eau n'est pas endommagé.■ Contacter le service après-vente (☞ "Service après-vente" à la page 2).■ Vérifier le positionnement correct du disque du filtre évaporatif (☞ "Remplacer le filtre évaporatif" à la page 22).
Forte calcification	<ul style="list-style-type: none">■ Nettoyer plus souvent l'humidificateur d'air (☞ "Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 18).■ Utiliser un produit anticalcaire pour le nettoyage (☞ "Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 22).
Développement d'odeurs	<ul style="list-style-type: none">■ Changer l'eau plus souvent (☞ "Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 22).■ Nettoyer plus souvent l'humidificateur d'air (☞ "Changer l'eau et nettoyer l'appareil" à la page 22).■ Utiliser de l'eau fraîche (☞ "Eau fraîche" à la page 12).■ Remplacer le filtre (☞ "Remplacer le filtre évaporatif" à la page 22).

Réparations

Les réparations ne doivent être effectuées que par le service après-vente du fabricant (☞ "Service après-vente" à la page 2) ou par un personnel électricien qualifié.

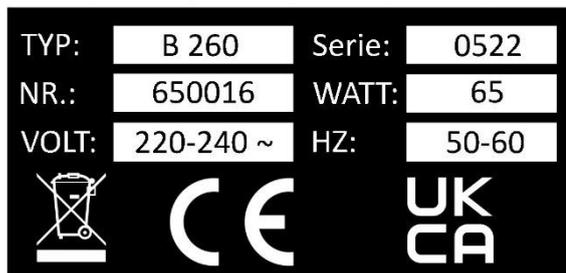
7. Pièces de rechange

Vous trouverez ici une liste des pièces de rechange courantes :

Désignation de l'article	N° d'art.
Disque de filtre à évaporation B 250 / B 260	2625
Blocage du filtre Disque filtrant évaporatif B 250 / B 260	2450.1
Filtre de nettoyage B 260	2624
Eau fraîche bouteille 1l	9020
Eau fraîche bidon 5l	9022
Détartrant 1000 ml	9016
Moteur de ventilateur B 260	2500
Motoréducteur B 260	2589/1
Arbre de liaison pour le blocage du filtre B 250 / B 260	2449/1
Support de filtre Réservoir d'eau B 250 / B 260	2451.1
Réservoir d'eau B 250 / B 260	2250
Tiges d'électrode B 250 / B 260 avec tête et faisceau de câbles	2587

8. Plaque signalétique

LUFTBEFEUCHTUNG PROKLIMA GMBH
74858 AGLASTERHAUSEN / GERMANY



La plaque signalétique contient les informations suivantes :

- Fabricant
- Type
- Série
- Numéro de série
- Valeurs de puissance électrique et de raccordement

9. Éliminer

Si aucun accord de reprise ou d'élimination n'a été conclu, recycler les composants démontés :

- Mettre les métaux au rebut.
- Donner des éléments en plastique à recycler.
- Éliminer les autres composants en les triant en fonction de la nature des matériaux.
- Éliminez les piles dans les points de collecte locaux.
- Faire éliminer les déchets électriques et les composants électroniques par des entreprises spécialisées agréées.
- En cas de doute, se renseigner auprès des autorités communales locales ou d'entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets pour savoir si l'élimination est respectueuse de l'environnement.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !
Danger pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte !
Une élimination incorrecte peut présenter des risques pour l'environnement.



Notes



Luftbefeuchtung Proklima GmbH
Schwarzacher Str. 13
74858 Aglasterhausen
Allemagne

Tél. : +49 (0) 6262 / 5454

Télécopieur : +49 (0) 6262 / 3255

Mail : mail@brune.info

Web : www.brune.info